Viernes 6 de diciembre del 2019

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 655

Virginia: No al racismo

Comisión pide al Congreso de VA abolir docenas de normas.

VÍCTOR CAYCHOWASHINGTON HISPANIC

s verdad aunque usted no lo crea: el estado de Virginia mantiene vigentes docenas de leyes consideradas racistas, incluyendo medidas que se resisten a la integración racial, obstaculizan que los votantes negros puedan sufragar y prohíben el matrimonio interracial. entre otras. Para poner fin a esta situación, una comisión de expertos de alto nivel nombrada hace seis meses por el gobernador Ralph Northam para investigar la inequidad racial en Virginia, recomendó el jueves que esas normas sean derogadas oficialmente.

La comisión, presidida por la Vice Fiscal General de Virginia, Cynthia Hudson, encontró que mientras la mayoría de dichos estatutos son obsoletos y "no tienen efecto legal", aún son consagrados en la ley.

Hudson, en conferencia de prensa ofrecida en Richmond, señaló que a pesar de que "algunos de esos actos fueron declarados sin efecto por una enmienda de la Constitución del estado, resulta claro que son vestigios del pasado segregacionista de Virginia que aún están en vigor en los libros".

Los nueve miembros de la comisión –entre los que se encuentran fiscales, jueces, catedráticos y líderes comunitarios-, emitió un reporte en el que recomienda que la nueva Asamblea Legislativa de Virginia que inicia sus sesiones el primer día útil de enero se encargue de abolir esas docenas de leyes racistas.

El gobernador Northam, se comprometió a trabajar con sus compañeros demócratas, que controlarán desde enero ambas cámaras de la Asamblea Legislativa, para alcanzar ese cometido.



El gobernador de Virginia, Ralph Northam, en el podio, pronuncia un discurso luego de recibir el reporte de la Comisión para Examinar la Inequidad Racial en Richmond, Virginia, el jueves 5. Sus miembros pidieron al Congreso estatal abolir docenas de normas racistas aún vigentes.

Utilizan mil luces y 450 adornos

Encienden arbolito en la Casa Blanca

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

l presidente Donald Trump y la
Primera Dama,
Melania, participaron el jueves del encendido del árbol
de Navidad que cada año se
coloca en el Elipse, fuera de
la Casa Blanca para conmemorar la Navidad. El evento
resultó como una pausa en
medio de todos los problemas que rodean al mandatario, incluyendo una acusación en el Congreso.

"Melania y yo quisiéramos desearles una muy, muy feliz Navidad", dijo Trump.



El presidente Donald Trump con la primera dama Melania Trump saludan durante la ceremonia de iluminación del National Christmas Tree en el Elipse cerca de la Casa Blanca en Washington.

FOTO: AP / MANUEL BALCE CENETA.

Promueven línea telefónica para denunciar a la Mara Salvatrucha. II Pág. 2A

Mary's Center recibe \$150 mil de Bank of America. Il Pág. 3A

Dan becas a Soñadores en Universidad de Marymount.

II Pág. 4A

Matan a tiros a joven. Il Pág. 7A

Muere periodista boliviano y sospechan que fue asesinato.

|| Pág. 8A

|| Pág.9A

CALENDARIO COMUNITARIO

Feria Familiar en Wheaton

Políticos del Condado de Montgomery están patrocinando una Feria de Recursos Familiares el 7 de diciembre, de 10:00 a.m. a 12:00 p.m. en el Social Hall del Wheaton Recreation Center. También estarán repartiendo cintas reflexivas de la campaña Vision Zero, de seguridad peatonal.

Clase Básica de Excel

Excel puede ayudarlo a organizar, administrar y rastrear sus datos en hojas de cálculo (filas y columnas) para que pueda visualizar y rastrear patrones de información. Esta clase básica se estará llevando a cabo el 11 de diciembre. de 7:00 a 8:45 de la noche en el centro de cómputo en la biblioteca de Columbia Pike

¿Tiene un Oído de Compasión y un deseo de ayudar a otros?

RAINN está contratando especialistas bilingües de apoyo para la línea directa (hotline) de Asalto Sexual Nacional!

Los Requisitos y Detalles para aplicar puede encontrarlos en el link de abajo: rainn.org/careers

ESTADO DEL TIEMPO DOMINGO





Mayormente soleado

PARA DENUNCIAR ACTIVIDADES DE LA MARA SALVATRUCHA

Departamento de Justicia anuncia "Línea Caliente"



El estado de Maryland se convirtió esta semana en el primero en anunciar el establecimiento de una línea telefónica gratuita en la que las personas pueden denunciar actividades que lleva a cabo la Mara Salvatrucha (MS-13) en los Estados Unidos. El fiscal estadounidense para Maryland Robert K. Hur dijo que la MS-13 "aterroriza y se aprovecha de comunidades enteras" y que se necesita la ayuda de la comunidad para llevar justicia a los miembros de pandillas que cometen "crimenes atroces". El número de teléfono es: 1-866-STP-MS13 (1-866-787-6713)

AIR CLUB TRAVEL

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos

EUROPAMUI

"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"

San Salvador	\$239
Guatemala	\$289
México	\$259
Guadalajara	\$289
Managua	\$339
Panamá	\$419
Tegucigalpa	\$279
Brasil	\$589
Caracas	\$439

San José Bogotá . . . Montevideo . Bolivia . . . Santiago de Chile **RUTA 50**

(703) 533 0887

6051-B Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044 airclubtravel@aol.com



El Salvador...\$298 Guatemala...\$298 Managua.....\$298

Honduras..... **298**

San Jose **298** Bogota......5**350** Buenos Aires.. \$590

Chile......5499 Ecuador......\$390 Peru\$**425** Bolivia\$499 | Uruguay......\$599 |

Mexico \$199 Santo Domingo. \$199 Madrid5499 Houston/Miami. \$199

Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES VARIFAS DENTRO DEL ARFA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES | PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783

SÍGUENOS EN EL FACEBOOK **Falls Church**

Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE WRTG 1000 AM - Raleigh WSRP 910 AM – Jacksonville WLNR 1230 SM — Kinston WGSB 1060 AM - Durham WREV 1220 AM - Greensboro

WLLY 1350 AM - Wilson WLLN 1370 AM – Lillington WLLQ 1530 AM - Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 **SANTIAGO** \$619 **ASUNCION** \$795

Honduras 390 Managua 395 San Jose 420 Caracas 879 380 **Panama** Madrid 520

Guadalaiara 395 Veracruz 329 395 Leon Los Angeles 197 138 Monterrey 395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385 1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385 1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460 474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011 1083 Ave. Larco. 202 Miraflores Lima Perú 447 2559 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

\$460 LA PAZ \$598 **BOGOTA** \$372

SAN SALVADOR \$368 **GUATEMALA \$372 MEXICO** \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Durante la campaña Giving Tuesday

Mary's Center recibe subsidio de \$150 mil

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

ary's Center recibió esta semana \$150 mil de parte del Bank of America para apoyar la movilidad económica que esta organización promueve en el area metropolitana de Washington DC, durante la celebración del Giving Tuesday, un movimiento en el que las personas donan, colaboran y celebran la generosidad.

El centro, con clínicas en Washington y el condado de Montgomery, en Maryland, está entre las tres organizaciones que el banco escogió para formar parte del programa de "Construcción del Vecindario". Las otras fueron Manna Food Center y National Housing Trust.

"En nombre de nuestros 60,000 participantes, queremos agradecer a Bank of America por su importante compromiso de ofrecer recursos para abordar los

determinantes sociales de la salud y proporcionar oportunidades económicas para las comunidades a las que servimos", dijo María Gómez, Presidenta y CEO del Centro Mary's, quien añadió que con la expansión de los servicios al condado de Montgomery, el subsidio funcionará para apoyar los esfuerzos de proveer atención de calidad tanto en DC como en Marvland.

La movilidad económica hace referencia a la habilidad de un individuo de mejorar su estatus económico. Además de brindar servicios de salud, Mary's Center también tiene otros programas sociales y educativos para las familias. Durante el Giving Tuesday, el centro dio a conocer de qué manera podía ayudar la contribución de las personas, como por ejemplo a la atención de personas sin seguro médico, al pago de una aplicación para la universidad, entre otros.

"Este compromiso de éxito compartido con Mary's Center y otros socios

se basa en los más de \$500 millones en préstamos para pequeñas empresas que hacemos en el DMV, como prestamista líder de pequeñas empresas en el país, y las muchas otras formas en que nuestro equipo ayuda a impulsar la movilidad económica y oportunidad aquí", dijo Larry Di Rita, presidente de mercado de Greater Washington, DC, Bank of America.



El centro que brinda atención a familias inmigrantes y de bajos recursos fue una de las tres que Bank of America apoyó en la región de Washington. FOTO: CORTESÍA









Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de aqua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared

•30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

OLESALERS

Área Metropolitana de Baltimore:

Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200 Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 301-699-2206

Fax 301-699-2137



Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado. No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia **ACCIDENTES CON LESIONES** PERSONALES, BANCARROTA, CASOS **CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO**

(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS)

(703) 522-4122 (703)587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

CONSULTA GRATUITA



LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA

 MODIFICACIÓN **DE PRESTAMOS** de descuento

Virginia Office 8229 Boone Blvd. Suite 210 Vienna, VA. 22182 703-556-6626

Maryland Office 8020 New Hampshire Ave **Suite 108** Langley park, MD 20783 301-434-1666

Lanzan programa en Arlington, Virginia

Becas para los Soñadores en Universidad Marymount

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

n programa de becas que financiará los estudios de los Soñadores lanzó el martes la Universidad Marymount, localizada en el condado de Arlington, Virginia. La iniciativa entrará en marcha a partir del año académico 2020-21.

Cinco estudiantes ya se han hecho acreedores a esas becas provenientes de la organización TheDream. US, que tienen un interés muy bajo, y la presidenta de la universidad, Irma Becerra, está resuelta a ampliar esa cobertura para todos



Ashly Trejo Mejía, una estudiante Soñadora de la Marymount University, pronuncia su discurso durante el lanzamiento del programa de becas.

los Soñadores que estén matriculados en ese centro de estudios superiores. De acuerdo a normas legales, los también llamados Dreamers no están calificados para recibir préstamos federales subsidiados.

"Los estudiantes tienen suficiente estrés en sus vidas y la carencia de apoyo financiero crea otro nivel de tensión... los Dreamers son estudiantes increíbles y nosotros queremos que sean exitosos", dijo Becerra, quien añadió que "el enfoque de la Universidad Marymount es que esta nueva beca sea para todos ellos". Durante el acto, la estudiante y también Soñadora, Ashly Trejo Mejía, presentó al senador Tim Kaine, y se refirió a sus peripecias desde que llegó de Honduras a Virginia cuando era niña, v sobre el temor de no saber si ella podría ingresar a la universidad.

"Marymount fue uno de estos tesoros escondidos que yo, y muchos otros, no sabíamos que nos estaban esperando. Y por eso, venir a Marymount ha sido una bendición".

■ SEGÚN ENCUESTA DE WALLETHUB



Vista aérea de la parte financiera de la ciudad de Columbia, MD, considerada la más segura de toda la nación.

Columbia es la Ciudad Más Segura de EEUU

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

or segundo año consecutivo, la ciudad de Columbia, en Maryland, fue designada la "Ciudad más Segura en los Estados Unidos".

Para obtener ese título, Columbia compitió con más de 180 ciudades de todo el país por la organización WalletHub, que siguió 41 criterios los cuales determinaron que es la urbe más protegida contra cualquier tipo de peligros, desde los índices de asaltos y el desempleo hasta la calidad de las carreteras, entre otros

Después de Columbia, las siguientes ubicaciones fueron ocupadas por Yonkers, de Nueva York; Plano, de Texas; Gilbert, de Arizona, y South Burlington, de Vermont.

La ciudad balneario de Virginia Beach, Virginia, ocupó el sexto lugar.

DC tiene el más alto índice de empleados para el cumplimiento de las leyes, con 643 por cada 100 mil habitantes.

TRUSTGUARD DOUBLE HUNG WHITE VINYL REPLACEMENT WINDOWS PAQUETE LOW-E, ARGON Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M .- 5:00 P.M. SÁBADOS: 9:00 A.M .- 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.





MÉXICO, D.F. \$298 **GUADALAJARA \$368 BOGOTÁ** \$329 EL SALVADOR \$289 **MANAGUA \$**529 \$357 **SANTIAGO** \$489 **ECUADOR** \$459 PANAMÁ \$419 **CHICLAYO** \$449 LIMA **BOLIVIA** \$449 COSTA RICA \$279 **HONDURAS** \$348 **GUATEMALA** \$315

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS. LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985

6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

TEXTARUDO

QUIERE QUE USTED SIEMPRE ESTÉ SEGURO



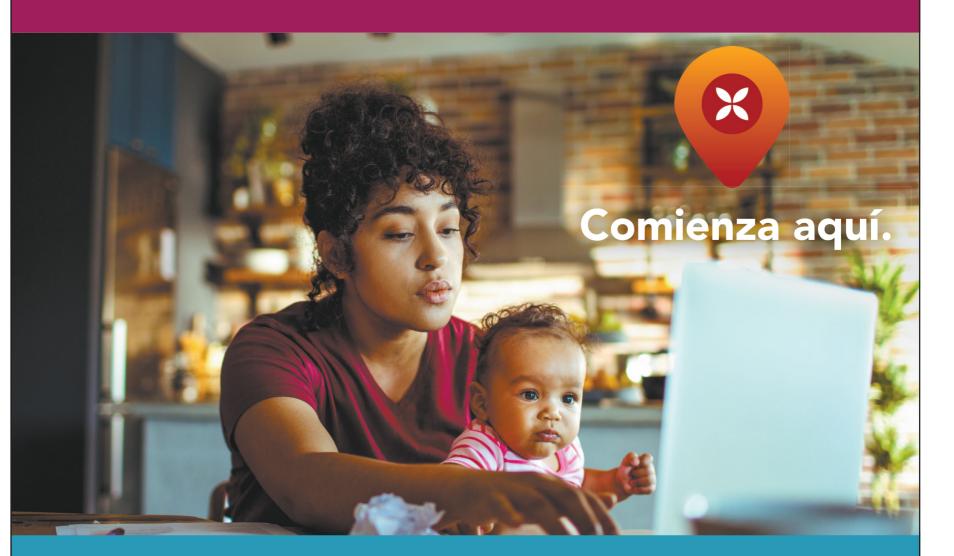
Cuando usted salga y maneje, por favor no utilice su teléfono, es más importante llegar sano y salvo, inclusive cuando esté cruzando la calle. Sí, increíblemente mucha gente a tenido accidentes por textear mientras cruzan la calle.

Para más información llamar al

1-800-NUMERO-1

5A

¿No sabes dónde conseguir seguro médico?



En Maryland Health Connection, te podemos ayudar a encontrar un plan de seguro médico que se ajusta a tus necesidades y presupuesto.

Nueve de cada 10 que se inscribieron el año pasado ahorraron. Además, los precios han bajado este año. Y hay nuevas opciones con gastos de bolsillo más bajos, también.

Cada plan incluye consultas médicas, recetas y hospitalizaciones. Tenemos expertos capacitados cerca de ti para asesorarte en todas las opciones y mostrarte cómo ahorrar más.

Para obtener un plan médicopara el 2020, comienza aquí: MarylandHealthConnection.gov/espanol



Después de aplicarse política de "cero tolerancia"

No sabían cómo ubicar a niños separados

REDACCIÓN

WASHINGTON HISPANIC

n reporte de 60 páginas de la Inspectoría General del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) determinó que miles de familias migrantes fueron separadas por agencias del gobierno y enviadas a distintos puntos del país, pese a conocer que no con-

taban con la tecnología necesaria para rastrear su ubicación.

Esta situación provocó que muchos padres detenidos durante semanas después de ingresar por la frontera y pedir asilo o refugio en Estados Unidos estuvieron detenidos durante semanas sin saber en dónde estaban sus hijos. Tuvieron que pasar meses hasta que lograron ser reunificados y algunos todavía no lo con-

siguen, señalaron fuentes de organizaciones de defensa de los inmigrantes.

La mayoría de estas separaciones se llevaron a cabo el primer trimestre del 2018, aunque la Patrulla Fronteriza había llevado a cabo un programa piloto a mediados del año anterior. Una política de "cero tolerancia" había sido puesta en marcha por la Administración y funcionarios de la agencia de Aduanas y Pro-

tección Fronteriza (CBP) estimaron en mayo de 2018 que iban a ser separados más de 26 mil niños ese año.

Finalmente, alrededor de 5 mil 400 niños fueron separados de sus padres entre el 1 de julio de 2017 y el 26 de junio del 2018, de acuerdo a fuentes oficiales.

Sin embargo, gracias al dictamen de un juez federal, la orden de separación de las familias fue bloqueada. Posteriormente el



Un letrero que dice "Liberen a los niños" forman activistas durante una movilización hasta el Parque Lafayette cerca de la Casa Blanca.

presidente Donald Trump puso fin a esa política de "cero tolerancia", a través de un decreto ejecutivo. La reunificación fue caótica porque fue coordinada por correo electrónico y no por un sistema compartido al que pudieran ingresar las tres agencias involucradas.



Su cuerpo estaba en un área boscosa de MD

Matan a tiros a joven

WASHINGTON HISPANIC

a policía condado Montgomery encontró en un área boscosa el cuerpo sin vida de una joven residente en la ciudad de Washington. Las heridas en su cuerpo indican preliminarmente que falleció por disparos de un arma de

Las autoridades investigan la muerte de Sara Gutiérrez-Villatoro, de 19 años y quien anteriormente había sido reportada a la policía de Wasĥington como desaparecida al menos tres veces en el 2018. Hasta el cierre de esta nota, las autoridades no habían determinado una causa oficial de su muerte ni tampoco sobre quién podría estar detrás del asesinato de la

El hallazgo fue realizado por un hombre que alrededor del mediodía caminaba el viernes por la cuadra 25700 de la Old

■ SALEN HERIDOS

Atropellan a seis personas en Arlington

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

eis trabajadores que hacían reparaciones en una carretera de Virginia la madrugada del jueves sobrevivieron milagrosamente a un atropello que provocó un conductor que operaba una camioneta mientras se encontrababajo la influen-

Eran las 12:30 de la madrugada cuando el hombre manejando la camioneta Yukon entró en una zona de trabajo activa en la interestatal 66, cerca de la Quincy St., y arremetió contra los trabajadores que se encontraban en el lugar, antes de terminar chocando con un poste de luz que evitó que el auto siguiera avanzando.

Dos ocupantes del vehículo trataron de escapar de la escena a pie, pero lograron ser detenidos por las autoridades. Los trabajadores heridos, junto con otros dos ocupantes del Yukon fueron trasladados al hospital. De acuerdo con la policía, ninguno de ellos sufrió heridas tan grandes, por lo que se espera que su recuperación sea rápida.



ara Gutiérrez-Villatoro

FOTO: POLICÍA DE DO

Hundred Road, en Dickerson, Maryland, un pueblo en el noroeste del condado de Montgomery. El hombre inmediatamente dio aviso a las autoridades.

Gutiérrez-Villatoro sa-lió de su casa el Día de Acción de Gracias para visitar a una amiga. Esa fue la última vez que sus familiares la vieron con vida. Al día siguiente la policía tocó a la puerta del apartamento donde la joven vivía con su

padre para darle la fatídica noticia. Aunque no hay un claro sospechoso, el padre de Gutiérrez-Villatoro está seguro de que pandilleros están involucrados en el crimen. El hombre dijo que trató de mantener segura a su hija lo más que pudo. Las veces anteriores que la muchacha salió de su casa, la policía la encontró v la devolvió a sus familiares, pero esta vez fue demasiado tarde.



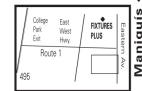


No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado. **≥**

4509 Rhode Island Ave, MD Para Informes llamar al: (301) 699-5520

o Gratis al 1-800-895-2783 Fax: 301-699-5533



Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio Rejillas · Racks · Cajafuerte · Espejos



Poco antes de morir denunció que lo envenenaron

Muere periodista boliviano y sospechan de asesinato

l fotoperiodista boliviano Samv Schwartz. a quien se le atribuye haber salvado la vida a un líder opositor a Evo Morales, hecho que generó la reacción popular que culminó con la caída del presidente de ese país andino, murió la madrugada del jueves 5 en extrañas circunstancias que hacen sospechar de un atentado.

El propio Schwartz comunicó, poco antes de su fallecimiento -en un diálogo por WhatsApp que sostuvo con su colega periodista John Arandia - que se sentía muy mal y que volvería a su natal Santa Cruz. después de haberle tomado unas fotografías oficiales a la actual presidenta interina de Bolivia, Jeanine Áñez. En un video y una entrevista que él hizo a la mandataria ya se le notaba demacrado y con la respiración pesada.

"Querido John, estoy en La Paz, me sentí muy mal, estaré con la presidenta en un rato más y me vuelvo a Santa Cruz", dijo Schwartz en su último mensaje, y añadió: "Parece que fue por lo del atentado en diciembre que mi estómago se descompensó, estaré en unos 15 minutos con la presidenta (...) Voy a tratar de quedarme (...) pero estoy muy mal".

El fotoperiodista, de origen judío, tenía 55 años de edad y era nacido en Santa Cruz. Según dictaminaron los médicos, Samy Schwartz falleció horas después a causa de un infarto cardiorrespiratorio.

En su último mensaje, Schwartz le envió a Arandia una fotografía del objeto extraño tomada con una resonancia del interior del abdomen, una especie de hueso que iba dentro de la salteña (empanada boliviana) que él consumió en diciembre y que aparen-



Samy Schwartz, fotoperiodista boliviano, murió el FOTO: CORTESÍA

temente fue colocado allí con la intención de enve-

Señaló que los médicos del Hospital Monte Sinaí, de Nueva York, encontraron el objeto con una resonancia porque no salía en los Rayos X.

"Sos el primero en ver esa foto, estuve 11 semanas con una bolsa (gástrica) y después, en otra operación de 3 horas, me conectaron. Hasta hoy nunca hablé del tema. Pero obvio, me cambió la vida para seguir ayudando a mis hermanos con más fuerza", dijo en otro WhatsApp que Arandia difundió el jueves.

Samy Schwartzeraconsiderado "un luchador por la democracia".

servicios ya existentes de buses y trenes.

escrito para ser considerados.

audiencia pública.

Venezuela: escándalo impacta a a la oposición

■GUAIDÓ LOS SEPARA POR CORRUPCIÓN

llíder opositor Juan Guaidó anunció que un grupo de legisladores de la oposición fue suspendido por acusaciones de que formaban parte de una supuesta compra de votos para socavar la mayoría opositora en la Asamblea Nacional, y por abogar a favor de empresarios vinculados

con el gobierno de Venezuela que presuntamente lavaron dinero.

Guaidó, presidente encargado del país acusó al oficialismo de corromper, a través de empresarios que supuestamente se han enriquecido a la sombra del gobierno de Maduro, a algunos diputados para "impedir mi ratificación como presidente del Parlamento" y enconsecuencia también como presidente encargado de Venezuela.



Washington



Johnny A. Yataco President

Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters

Sara Corral

CONDADO DE PRINCE GEORGE'S DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTACIÓN AVISO DE OPORTUNIDAD A UNA AUDIENCIA PÚBLICA PARA PROVEER FONDOS PARA UN PROYECTO

El Departamento de Obras Públicas y Transportación (DPW&T), Oficina de Transportación da aviso de una Audiencia Publica para proveer la oportunidad de comentar sobre las siguientes Aplicaciones de Subvenciones para el Año Fiscal 2021: Programa de Asistencia a Nivel del Estado de Transportación Especial (SSTAP), y la Sección 5311 Programa de Transportación Pública (PTP). Los fondos adquiridos a través de (SSTAP) serán usados para los mejoramientos de infraestructura capital. La Sección 5311 (PTP) Fondos de Administración de Tránsito Federal serán usados para apoyar a los gastos de operación del Programa del Condado Call-A-Bus ya existente, disponible a todos los residentes del condado de Prince George's que no son servidos por o no pueden usar los

Solo se llevará a cabo una Audiencia Pública bajo pedido. Cualquier persona que desea una audiencia pública debe presentar un pedido por escrito a la Oficina de

Transportación en 9400 Peppercorn Place, Oficina 320, Largo, Maryland 20774 o enviar un correo electrónico a ATP.Comments@co.pg.md.us a más tardar hasta las 4 p.m. del viernes, 3 de enero. Si se pide una audiencia pública, se llevará a cabo a

las 2:00 p.m., el viernes 10 de enero, 2020 en DPW&T, Oficina de Transportación,

9400 Peppercorn Place, oficina 320, Largo, Maryland 20774. Aunque usted no

pida una audiencia pública, será bienvenido a presentar sus comentarios por

También se invita a personas interesadas, organizaciones y firmas para que

expresen sus puntos de vista. La Oficina de Transportación aceptará declaraciones

escritas hasta el viernes, 17 de enero, 2020. Comentarios pueden ser enviados a

DPW&T, Office of Transportation, 9400 Peppercorn Place, oficina 320, Largo, Maryland 20774 o al correo electrónico ATP.Comments@co.pg.md.us. Debe

incluir su nombre y dirección con sus comentarios para ser parte del record de la

Mónica Peña Karen Sun Renzo Espinoza Account Executives Mercedes Balseca Andrés Quiñones Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888

 $\ensuremath{\mathbb{C}}$ All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com







¡Este 2020 elige un nuevo futuro que solo un título universitario te puede dar!

Las Ventajas de Estudiar en la Universidad Ana G. Méndez:

- Más de 30 programas académicos
 - Programas bilingües
- Ofrecemos grados Asociados, Licenciaturas/Bachilleratos, y Maestrías

¡AYUDA FINANCIERA!

- · Horarios flexiblesdiarios, nocturnos y diurnos.
- Servicios de matrícula & consejería académica
- Convalidación de créditos GRATIS!

@UAGMCapitalArea

Conviértete en un profesional bilingüe hoy llamando al 1-844-782-4632

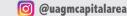
¡Celebrando 70 años de grandeza educativa!

VISITA NUESTRO NUEVO CAPITAL AREA CAMPUS

Inventa West Tower Suite 250 Silver Spring MD 20910

Síguenos:

@capitalareacampus



La Localización es accesible para personas discapacitadas. Para más información o para arreglos adicionales, intérprete para que esta información sea traducida o proveído en formato alternativo, por favor contactar al Departamento por medio de la información de abajo con una semana de anticipación para hacer los arreglos

DPW&T, Office of Transportation at 301-886-5656 • FAX: 301-925-1224 • TDD 301-925-3894 • MD Relay Users Dial 7-1-1

farandua Washington Hispanic

6 de diciembre del 2019

www.washingtonhispanic.com

Editor: Nelly Carrión

CON BANDA Y PATRIOTISMO



La banda "President's Own" del Cuerpo de Infantería de la Marina toca en el Grand Foyer de la Casa Blanca. FOTO:AP

El tema navideño 2019 en la Casa Blanca

WASHINGTON HISPANIC

l tema navideño de este año en la Casa Blanca es el patriotismo.

La primera dama Melania Trump anunció el domingo que el tema de este año es "El Espíritu de Estados Unidos". El tuit en el que hizo el anuncio incluye un video de un minuto sobre las decoraciones navideñas que develo el lunes.

El video muestra a la

esposa del presidente Donald Trump caminando por las áreas de la Casa Blanca disponibles al público en medio de árboles de Navidad adornados con luces blancas. Melania Trump aparece rociando nieve artificial a un árbol y ajustando rosas que embellecen una chimenea.

"¡El Espíritu de Estados' Unidos está brillando en @ White House!", dijo la primera dama en el tuit, agregando que está "encantada de compartir esta bella muestra de patriotismo para que todos la disfruten".

HACE 49 AÑOS Y SIGUE VIGENTE

José Feliciano compuso el tema "Feliz Navidad"

WASHINGTON HISPANIC

sta es la primera
semana de diciembre y ya la
población está
"en modo Navi-

Y como todos los años en esta fecha ya se escucha la popular canción que evoca una de las fechas más importantes del año y al escucharla es imposible no recordar todo lo vivido durante la Navidad.

"Feliz Navidad" es una canción que fue escrita en 1970 por José Feliciano y lo que más impresiona de la canción es que a pesar de su simple estructura musical, el corto coro en español y el verso en inglés, se ha convertido con el paso de los años en una de las más populares canciones navideñas en todos los países que celebran esta fiesta, "Feliz Navidad" en una de las canciones navideñas más conocidas de todos los



tiempos y un clásico navideño en los Estados Unidos, Canadá y en todo el mundo de habla hispana.

De acuerdo a la Sociedad Americana de Compositores, Autores y Editores, "Feliz Navidad" ocupa la posición 15 en la lista de las 25 canciones navideñas más populares en los Estados Unidos.

"Feliz Navidad" ha sido interpretada por muchos otros artistas como Celine Dion, David Hasselhoff, Moby, El Vez, Jon Secada, Fenix TX, Home Grown, el grupo ska-punk Voodoo Glow Skulls y The Wiggles.

CONTRA LA VIOLENCIA DIGITAL



Ricardo Montaner y Peace Tech Lab lanzan campaña de Paz

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

na vez más el afamado cantante Ricardo Montaner se une a la organización PeaceTech Laben beneficio de la humanidad.

Esta vez da inicio a la campaña de paz contra la violencia digital que está creciendo día a día. Esta campaña tiene como objetivo contrarrestar la violencia digital y construir comunidades pacíficas y prósperas en América Latina.

La iniciativa nace de la organización Peace Tech Lab con el propósito de contrarrestar la violencia digital a nivel mundial y tiene como socios estratégicos mediáticos a CNN en español, Washington Hispanic, Capital Wire PR, con Nelly TV y Univision.

Es el propósito de la campaña que

quienes participen se conviertan en "Embajadores de Paz".

En esos términos fue invitado Ricardo Montaner, quien aceptó de inmediato y unió fuerzas con la organización PeaceTech Lab para ver realizado tan importante propósito como es el de contrarrestar la violencia digital.

De inmediato grabó el video para dar inicio a la campaña, la misma que seguirá nombrando a otros artistas y personalidades como Embajadores de Paz a nivel mundial.

Eso ocurrió al finalizar la grabación del video Te adoraré, en Argentina, bajo la dirección de su esposa Marlene Rodríguez Miranda.

El mensaje del ahora Embajador de la Paz Montaner es claro:

"En esta era tecnológica la violencia digital es uno de los mayores desencadenantes de conflictos mundiales. Mi deseo para estas Navidades es que cada persona con un teléfono o una computadora se de cuenta de que tiene la paz en la palma de su mano; (y que) solo se necesita voluntad para calmar o reducir un conflicto y convertirse en un constructor de paz", expresó Montaner, tras señalar que "si el amor no es el remedio, para qué está el corazón en el pecho".

Montaner tiene la fundación La Ventana los Cielos, que ofrece terapia a niños con capacidades especiales, o mediante el apoyo que le brinda a la UNICEF, la Organización Mundial de la Salud, las Olimpiadas Especiales, la Fundación Panamericana para el Desarrollo y, entre otras, a la Organización de los Estados Americanos, que recientemente lo nombró Embajador por los Derechos de los Refugiados y Migrantes.

El artista se considera un puente internacional de la paz que no conoce fronteras, nacionalidades, religiones, ni políticas.

FARANDULEANDO

Nelly Carrión



Qué tal, mis queridos amigos!... ya en modo de Navidad esperando el nacimiento del Niño

El Teatro de la Luna presenta una obra espectacular, ideal para remontarse a la tradicio-

nal noche de Navidad ya que no es lo que parece... en la trama, la Sra. Claus se defiende ante un jurado popular por los hechos acaecidos aquella "Nochebuena" que no fue tan buena... y cuenta su relación con Santa, Rodolfo el Reno y los duendes enanos... La actriz nos pre-



senta su hilarante versión y nos sorprende con un final inesperado mientras el mundo abre los regalos y saborea el delicioso pavo... ¡ho ho ho!... cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia... es una obra que les recomiendo.

- Luis Enrique, "El Príncipe de la Salsa", se presenta el viernes 13 de diciembre en el local que está de moda, The Palace... compartiendo tarima estará Gian Carlos Rodríguez y su Orquesta "La Tremenda"... la cita es en la siguiente dirección: 13989 Jefferson Davis Highway, Woodbridge, Virginia 22191
- Nuestra querida amiga Marita prepara sus tradicionales tamales para Navidad, de Chancho y de Pollo... se reciben pedidos solo hasta el 17 de
- La pastillita para la moral de la semana: La Navidad es un buen momento para recapitular y buscar ese ambiente de paz que tanta falta hace.



Plata Ta Ta se suma al "El Baile de los que Sobran" Mon Laferte lanza tema de protesta



NELLY CARRIÓN

on Laferte, estrella musical latinoamericana nacida en Chile, se convirtió en la artista más nombrada a nivel mundial al levantar la voz por la reciente situación política de su país, a tra-

vés de un acto que la coloca como una de las voces más poderosas del continente y sus causas.

El pasado 14 de noviembre, en los Latin GRAMMYs ella se volvió en el tema recurrente en cualquier conversación alrededor del mundo, pero no fue por la música o artistas premiados, sino por la acción valiente y urgente de una joven artista que cada día se afianza más como una de las estrellas más importantes del continente americano.

"Esta vez puse mi cuerpo de la manera más transparente, honesta y pacífica al servicio de las cosas que creo justas", expresó.

Ante la fuerza de la protesta, las redes y todo tipo de medios de comunicación se llenaron de comentarios respecto a lo realizado por Laferte, quien de un solo golpe logró colocar tres temas urgentes en la mesa: la situación política del continente, el uso del cuerpo femenino como herramienta política en una cultura machista y la importancia del mundo del entretenimiento en las causas sociales.

Para reforzar su misión, Mon Laferte lanzó el tema "Plata Tá Tá" junto a la sensación del reggaetón Guavnaa, donde a través del poder de los ritmos urbanos relata no sólo el levantamiento del pueblo chileno, sino que además

utiliza varias frases que se inventaron durante las protestas, convirtiéndose así en la voz de los que sobran, en clara referencia a la emblemática canción de protesta del grupo chileno Los Prisioneros, "El Baile de los que Sobran".

"Si soy honesta, sé que yo no voy a cambiar el mundo, vo sov sólo una cantante. No sov una experta en política, pero vi lo que pasaba con mi pueblo, lo que pasaba con mi familia, vi a mi madre llorar y recordar viejos tiempos y de ahí saqué fuerza para hacer todo

"Plata Ta Tá", el cual enmarca el mensaje que esta canción ha dado a todo el mundo, fue dirigido por Broducers y en él se observa a Mon, Guaynaa y la actriz Yalitza Aparicio por las calles de Pachuca, Hidalgo, México junto a un grupo de manifestantes con cacerolas y pañuelos verdes, representando las protestas sucedidas en diferentes países de Latinoamérica.



Tel: (703) 591 6668 Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030





Caceres Díaz

Elliot & Chatain P

Buscas ayuda en Español lama ahora

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

EXPRIMERA DAMA SIGUE ACTIVA



Le quitan corona: descubren que era madre y divorciada

Δgencia

Un joven madre de nombre Veronika Didusenko fue elegida como la mujer más bella de Ucrania, pero la felicidad le duró poco tiempo, pues la organización Miss Mundo la obligó a renunciar a su corona porque no cumplía con los requisitos de ingreso.

Y es que cuando los organizadores de la competencia de Miss Ucrania 2018 descubrieron que estaba divorciada y que tenía un hijo le quitaron el título y el premio de \$12,000, según informa el New York Times. Según los requisitos de la competencia, las participantes deben tener entre 17 y 25 años, ser solteras y sin hijos. Sin embargo, Didusenko, de 24 años, está demandando a la organización sustentando que los requisitos de ingreso, incluido que las concursantes sean solteras y no tengan hijos, son una forma de discriminación.

Michelle Obama dona ingreso de sus libros para educación de niñas

AGENCIA

ras dejar de lado su papel como primera dama estadounidense, Michelle Obama continuó con otro importante rol que también ocupó su tiempo cuando aún residía en la Casa Blanca junto a su marido, Barack Obama, y sus dos hijas, Sasha y Malia.

La lucha por conseguir una educación y una escolarización universal, y muy especialmente para las niñas, es una causa que siempre ha apoyado y en la que, en los últimos tiempos, ha centrado todos sus esfuerzos.

Tal es así, que incluso acaba de tomar una importante decisión que no ha pasado desapercibida a los ojos de la opinión pública.

Y es que Michelle Obama va a donar más de 500 mil dólares – unos 450 mil euros – de los ingresos procedentes de la venta de su libro de memorias para apoyar la educación de las niñas



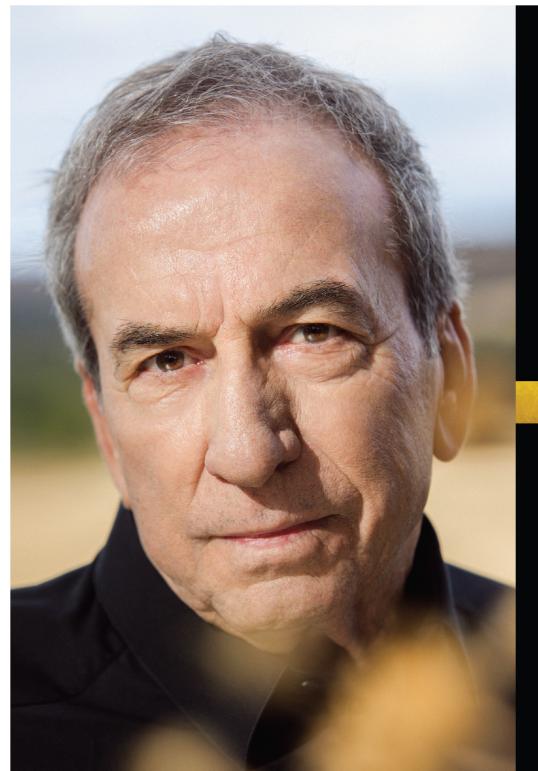
en todo el mundo.

A través de un comunicado, en el que anunció ese gesto, la escritora ha explicado que a lo largo del año pasado se ha sentido "bendecida por la respuesta a mi libro y estoy orgullosa de poder canalizar todo ese entusiasmo hacia las niñas de todo el mundo".

En este sentido confía en que su aportación económica "ayude a las niñas más audaces y brillantes a alcanzar su máximo potencial, y así seguir su camino hasta convertirse en las mujeres que deben ser".

No es una novedad el compromiso de la esposa de Barack Obama con la escolarización universal.

Ya el año pasado la fundación del matrimonio puso en marcha una iniciativa para garantizar la igualdad de oportunidades para las niñas y encauzar los esfuerzos internacionales a fin de garantizar que un mayor número de niñas tuviesen un acceso prolongado a la educación. La lucha de Michelle Obama ha llegado incluso hasta el Palacio de la Zarzuela. De este modo, la exprimera dama no quiere dejar de ladoesta causa que, junto con la alimentación saludable de los más pequeños, marcaron su paso por la Casa Blanca.





19 DE ABRIL

PRESALE NOV 22

ticketmaster®



W A R N E R T H E A T R E



Washington Hispanic



12 Δ | Viernes 6 de diciembre del 2019 WASHINGTON HISPANIC

gente&sociales



Álvaro Ortiz

Simposio de CHCI para Enriquecimiento de Latinos

HCI celebró la apertura del Simposio:
Enrique cimiento Económico de Latinos, el martes 3 de diciembre en el Newseum con su coordinador Marco A. Davis, president & CEO. El motivo fue encontrar soluciones para promover el talento Latinx, donde la Industria de Servicios Financieros crónicamente le falta diversidad.



Rubén Gallego, congresista de Arizona, en el inicio del simposio de CHCI, el 3 de diciembre en el Newseum. Además se presentaron el Senador Robert Menendez, de N.J.; Norma Torres, congresista de California; Ronald Estrada, de Univision y CHCI vice Chair, entre otros.



Marco A. Davis, presidente & CEO de CHCI presenta a Nancy Rocha, de "Fitch Ratings" como moderadora del primer segmento.



De izq,: la moderadora Nancy Rocha, de "Fitch Ratings"; Martin Cabrera, Jr. "Cabrera Capital Markets"; Mercedes García, "Master Card", uno de los patrocinadores del simposio; Juan M. Sempertegui, CHCI Alumnus, Assistant General Counsel "Bank of America"; y Sergio Vera, "LPL Financial".





Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.



eportes

6 de diciembre del 2019

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



El jugador de fútbol de Barcelona, Lionel Messi, posa con sus seis balones de oro durante la ceremonia de entrega del Balón de Oro en París, el lunes 2 de diciembre de 2019.

ROMPE EMPATE DE GALARDÓN CON CRISTIANO RONALDO

Messi conquista 6 to Balón de Oro y quiere más

WASHINGTON HISPANIC

ras convertirse en el primer jugador que ha conseguido seis veces el Balón de Oro, Lionel Messi confió en que le queden todavía varios años más de fútbol prodigioso.

"Dios quiera que me queden varios años más todavía para seguir disfrutándolo", dijo el astro argentino el lunes, durante la ceremonia en que se le premió. "Soy consciente de la edad que tengo y estos momentos significan muchísimo más porque va acercándose el momento de la retirada y es difícil. Repito, si bien me quedan varios años más todavía, en estos momentos parece que el tiempo vuela y pasa todo muy rápido".

Y mientras que Messi acumuló su sexto Balón de oro a los 32 años, Megan Rapinoe, la capitana de la selección estadounidense, obtuvo el trofeo por primera vez.

"No puedo creer que soy quien haya ganado esto en la cancha. Ha sido un año increíble", manifestó Rapinoe mediante un mensaje grabado en video, que se exhibió en el Theatre du Chatelet.

Messi había recibido ya el premio en 2009, 2010, 2011, 2012 y 2015.

Elzaguero del Liverpool, Virgil van Dijk fue segundo en la votación de este año, seguido por Cristiano Ronaldo, quien compartía con Messi el récord de más Balones de Oro hasta el lunes.



Ofertas Especiales

CARNES



SHORT RIB



PECHUGA DE POLLO

COMESTIBLES

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda



GALLETAS DE MANTEQUILLA **DANISA 2LB**



PANETON BAUDUCCO







NARANJA













PESCADOS



PULPA DE CANGREJO CRAWFISH ROYALE

CORVINA



*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda

ESTAMOS CONTRATANDO EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS -Carnes-Pescados- Frutas-Lácteos-Interesados llamar al: (301) 505-0505 o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD. **TEMPLE HILLS, MD 20748**

wic MD vigo















